



SUNDAY/DOMINGO HORARIOS DE MISA

OLM: English: 7:30am & 11:00am
Spanish: 9:00am, 1:00 pm
& 5:00pm

CC: Portuguese: 9:00am
Polish: 11:00am
English: 12.30 pm

HR: Spanish: 11:00am

SATURDAY VIGIL/ VIGILIA DEL SÁBADO

OLM: English: 4:00pm
Spanish: 7:00pm

CC: English: 4:15pm

WEEKDAYS/DIA DE SEMANA

OLM: English: 6:30am, 8:00am
& 12:00pm
Spanish: 7:30pm

CONFESSIONS

OLM: Weekdays – 6:45pm (Spanish)
OLM: Saturday 2:00pm-4:00pm (Eng.)
CC: Sunday: 10:30am (Polish)

Thursday/Jueves: Portuguese
8:00PM-10:00PM
(CC– During Brazilian Prayer Group)

Parish of St. John Bosco

February 16, 2025

260 Westchester Avenue

Parish Offices: 16 Washington St. Port Chester, NY 10573

914-881-1400 / **Fax:** 914-939-2807

Web: www.donboscopc.org

Facebook Page: <https://facebook.com/donboscopcny>

Pastoral Staff/Personal Pastoral/Conselho Pastoral

Rev. Franco Pinto, SDB, *Administrator* (frfrancosdb@donboscopc.org)

Rev. Piotr Basista, SDB, *Parochial Vicar*

Rev. William Bucciferro, SDB, *Director, Parochial Vicar*

Rev. Eduardo Chinchá, SDB, *Coordinator of YM* (freduardosdb@donboscopc.org)

Rev. Joseph Vien Hoang, SDB, *Parochial Vicar* (frjoesdb@donboscopc.org)

Rev. Jorge Rodriguez, SDB *Parochial Vicar*

Deacon Ivan Gemio (deaconivan@donboscopc.org)

Deacon Michael Gizzo (deaconmike@donboscopc.org)

Mrs. Irma Austin, *Coordinator of Religious Education* (religioused@donboscopc.org)

Ms. Beatris Quispe, *Parish Faith Formation* (beatrisquispe@donboscopc.org)

Mr. Jim Smith, *Parish Sacristan*

Ms. Silvia Inocente, *Parish Secretary* (sinocente@donboscopc.org)

Ms. Maria Massa, *Parish Secretary* (mmassa@donboscopc.org)

Mr. Michael McCarthy, *Finance Office* (mmccarthy@donboscopc.org)

Mr. Daniel Loperena, *Facilities Manager* (dloperena@donboscopc.org)

Trustees: Daniel Loperena & Hugo Morocho

Weekly Novena

Every Monday after 8AM Mass Miraculous Medal Novena

Every Tuesday, After all Masses: Novena in Honor of MHC & Don Bosco

Every Wednesday after the 8AM Mass Divine Mercy Chaplet

Baptisms / Bautismos / Batismo

Register in the parish office. / Visite la rectoria. / Passe pelo escritório da igreja.

Weddings / Bodas / Casamento

Contact the parish office at least six months in advance. Please check with the church before reserving your venue.

Contacte la oficina de la parroquia seis meses antes. Por favor averigüe con la Iglesia antes de reservar el local.

Procure o escritório da igreja, pelo menos com 6 meses de antecedência. Por favor não contrate o buffet antes de reservar a data do casamento na igreja.

Adoration Chapel / Capilla de Adoración/Capela do Santíssimo

(23 Nicola Pl.)

7:00AM-9:00PM Adoration of the Blessed Sacrament

Don Bosco Religious Education Program

Irma Austin, *Coordinator of Religious Education* (914) 881-1404

religioused@donboscopc.org

Don Bosco Community Center, Inc.

Mr. Jerry Rodriguez, *Executive Director* 914-939-0323

Andres Alvarez, *Director of Operations* 914-939-0323

www.donboscocenter.org / info@donboscocenter.org

Don Bosco Workers, Inc.

Maria Muñoz, *Office Administrator* 22 Don Bosco Place. Port Chester

(914) 481-1023/ info@donboscoworkers.org

Don Bosco Community Center Soup Kitchen/Food Pantry

Carmen Linero, *Volunteer Director* / 22 Don Bosco, Place, Port Chester

(914) 552-9541/linero@donboscocenter.org

Corpus Christi-Holy Rosary Regional School

Sr. Karen Dunn, FMA, *President* / Mrs. Deirdre Mc Dermott, *Principal*

914-937-4407 135 S. Regent St. Port Chester

www.cchrs.org

“Anchored in hope, pilgrims with young people”
“Anclados en la esperanza, peregrinos con jóvenes”
“Ancorados na esperança, peregrinos com jovens”
“Zakotwiczeni w nadziei pielgrzymi z młodymi”

MASS INTENTIONS



Saturday, February 15

8:00AM (OLM)(E) +Aminta Bermudez & Jesus Hernandez Galvez— Sus Hijos & Nietos
(Cumpleaños) Alessandro Ayala Bautista— Family
4:00PM (OLM)(E) (Health & Blessing) Maria Pinto— Fr. Franco Pinto
4:15PM (CC)(E) +Ida A. Cisco— Her Daughter
7:00PM (OLM)(S) +Manuel Francisco Montaleza & Rosa Alexandrina Mocha— Sus Hijos
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino
+Deceased Members of the Quispe-Sinche Family— Beatris Quispe

Sunday, February 16

7:30AM (OLM)(E) +Francesca & Giuseppe Sacco— Charles & Toni Sacco
9:00AM (OLM)(S) +Arturo Rene Bejarano— Hijas, Nietos & Esposa
9:00AM (CC)(P) (Birthday) Pyerina Bardales Rivera— Cousin
11:00AM (OLM)(E) +Joan & Joseph Dzaluk— Joan Turro
11:00AM (CC) (PO) +Danuta Widz
11:00AM (HR)(S) In Honor of St. John Bosco— Nick & John Mecca
12:30PM (CC)(E) +Marilyn Alonzi— Siblings
1:00 PM (OLM)(S) +Michael Herrera— Su Familia
5:00 PM (OLM) (S) (+1AñoAni.) Carlos Rojas Zavallos— Su Familia

Monday, February 17

6:30AM (OLM)(E) In Honor of Sacred Heart of Jesus— Nick & John Mecca
8:00AM (OLM)(E) +Fr. Peter Gelsomino— Silvio & Aida
12:00PM (OLM)(E) +Edward Klapp Jr. — Susie McPherson
7:30PM (OLM)(S) +Roberto Siranaula— Carlos Siranaula
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Tuesday, February 18

6:30AM (OLM)(E) (Blessing) Anthony Gomes— Mario Pinto
8:00AM (OLM)(E) +Antonio Antolino— Wife & Children
12:00PM (OLM)(E) +Merge Sandarciero— Christine & Larry Lupo
7:30PM (OLM)(S) (30 Aní. de Bodas) Alfonso y Maria Acosta
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Wednesday, February 19

6:30AM (OLM)(E) +Adrian Jimenez— Family
8:00AM (OLM)(E) +Anthony & Molie Theresa Ruspini— Nick & John Mecca
12:00PM (OLM)(E) +Carl Fitchben III— Christine & Larry Lupo
7:30PM (OLM)(S) (+1Año Ani.) Veronica Chavez— Su Familia
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Thursday, February 20

6:30AM (OLM)(E) +Teodoro Rivera— Granddaughter
8:00AM (OLM)(E) +Darek Trojanowski— Mother
12:00PM (OLM)(E) +Ann Matturro— Christine & Larry Lupo
7:30PM (OLM)(S) +Pedro Pablo Castaño— Los Hijos
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Friday, February 21

6:30AM (OLM)(E) +Martin Ramirez Blanco— Esposa & Hijos
8:00AM (OLM)(E) +Nicholas Anselmo Rodriguez— Anselmo Family
12:00PM (OLM)(E) Special Intention— Phyllis Giglio
7:30PM (OLM)(S) +Margarita Peres de Rodriguez— Sus Hijos
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Saturday, February 22

8:00AM (OLM)(E) +William V. Russell— The Russell Family
4:00PM (OLM)(E) +Michael DeMasi— Gerald & Maryanne Studwell
4:15PM (CC)(E) +Lupo & Florindi Parents— Jim & Mary Florindi
7:00PM (OLM)(S) +Miembros Fallecidos de la Familia Quispe-Sinche— Beatris Quispe
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

OUR PARISH MISSION STATEMENT

The Parish of St. John Bosco is a multi-cultural, multi-lingual Catholic Faith community that proclaims Jesus Christ. In the spirit of St. John Bosco, we do this by being a **Home** that welcomes all especially the young and the poor; a **School** that prepares for life through religious, educational and social services; a **Parish** that evangelizes through Word & Sacrament, Worship and Faith Formation; a **Playground** where lasting friendship and relationships are formed and developed through recreational and social opportunities.

FROM THE PARISH OFFICE

My dear parishioners, it's easy and tempting to set blessings and woes in opposition, to see one as better and more desirable than the other, and to wonder which category we fall into.

In the Gospel passage today, Jesus is not, however, establishing a hierarchy between blessings and woes. Luke makes a point of telling us that Jesus "stood on a level place" when he spoke about blessings and woes. Jesus is leveling the ups and downs of our lives. He's inviting us to look beyond the circumstances and find meaning in every day.

This passage of the gospel happens in the context of a healing. "A great crowd of his disciples and a great multitude of people ... had come to hear [Jesus] and to be healed of their diseases; and those who were troubled with unclean spirits were cured." Maybe that context of healing is the context in which we need to hear and understand the blessings and woes.

What if blessings are not a reward and woes are not a punishment? What if blessings and woes are not categories of two different kinds of people? What if there are aspects in each of our lives to which Jesus says, "Blessed are you?" What if there are aspects in each of our lives to which Jesus says, "Woe to you?" And what if both are said with a desire for our wholeness and intended for our healing?

I believe, the blessings and woes are not a conclusion made or a status given by Jesus. They are insights about our lives for us to consider, lenses through which to see ourselves and understand our lives.

Look at the poverty, hunger, and weeping in your life today. Look at the richness, fullness, and laughing in your life today. Listen to what others are saying about you. The question isn't, "Which one of those am I?" The question is, "In what ways are all of those a part of my life and what do they mean for me today?"

What are the blessings and woes telling or showing you? In what ways do they enlarge and enliven your life? Do they align with and support the values you claim to hold and the life you want to live? The answers to those questions are insights that help us discern the life that wants to enter the world through us. But it takes more than insight. We also need courage to live a life of meaning in the world, and the endurance to do so in the face of opposition from others as well as ourselves.

That's difficult and often painful work, and it asks a lot of us. Is it worth the effort? Well, listen to what today's gospel says: "Rejoice and leap for joy on that day!

Behold, your reward will be great in heaven."
God bless you.
In Mary Help of Christians,
Fr. Franco

DESDE EL DESPACHO PARROQUIAL

Mis queridos feligreses, es fácil y tentador oponer las bendiciones y las aflicciones, ver una como mejor y más deseable que la otra, y preguntarse en qué categoría caemos.

Sin embargo, en el pasaje evangélico de hoy, Jesús no está estableciendo una jerarquía entre bendiciones y aflicciones. Lucas nos dice que Jesús "estaba en un lugar llano" cuando habló de bendiciones y aflicciones. Jesús está nivelando los altibajos de nuestras vidas. Nos invita a mirar más allá de las circunstancias y a encontrarle sentido a cada día.

Este pasaje del Evangelio sucede en el contexto de una curación. "Una gran muchedumbre de sus discípulos y una gran multitud de gente... habían venido a oír [a Jesús] y a ser sanados de sus enfermedades; y los que estaban turbados por espíritus inmundos fueron curados". Tal vez ese contexto de sanación es el contexto en el que necesitamos escuchar y entender las bendiciones y las aflicciones.

¿Y si las bendiciones no son una recompensa y los males no son un castigo? ¿Y si las bendiciones y las aflicciones no son categorías de dos tipos diferentes de personas? ¿Qué pasa si hay aspectos en cada una de nuestras vidas a los que Jesús dice: "Bienaventurados eres"? ¿Qué pasa si hay aspectos en cada una de nuestras vidas a los que Jesús dice: "¡Ay de vosotros"? ¿Y qué pasa si ambas cosas se dicen con un deseo de nuestra plenitud y con la intención de nuestra curación?

Creo que las bendiciones y las aflicciones no son una conclusión hecha o un estado dado por Jesús. Son percepciones sobre nuestras vidas para que las consideremos, lentes a través de los cuales nos veamos a nosotros mismos y entendamos nuestras vidas.

Mira la pobreza, el hambre y el llanto en tu vida hoy. Mira la riqueza, la plenitud y la risa en tu vida hoy. Escucha lo que los demás dicen de ti. La pregunta no es: "¿Cuál de esos soy yo?" La pregunta es: "¿De qué manera todo eso es parte de mi vida y qué significan para mí hoy?"

¿Qué te dicen o muestran las bendiciones y las aflicciones? ¿De qué manera amplían y animan tu vida? ¿Se alinean y apoyan los valores que dices tener y la vida que quieres vivir? Las respuestas a esas preguntas son percepciones que nos ayudan a discernir la vida, que quiere entrar en el mundo a través de nosotros. Pero se necesita más que perspicacia. También necesitamos coraje para vivir una vida con sentido en el mundo y la resistencia para hacerlo frente a la oposición de los demás, así como de nosotros mismos.

Es un trabajo difícil y a menudo doloroso, y nos exige mucho. ¿Vale la pena el esfuerzo? Bueno, escuchen lo que dice el evangelio de hoy: "¡Alégrense y salten de alegría en ese día!

He aquí, tu galardón será grande en el cielo".
Que Dios te bendiga. En María Auxiliadora,
P. Franco

DA MESA DO PÁROCO

Meus queridos paroquianos,

É fácil e tentador colocar bênçãos e desgraças em oposição, ver alguém como melhor, ou mais agradável que o outro, e questionar em que categoria nos enquadramos. No trecho do Evangelho de hoje, Jesus não estabelece uma hierarquia entre bênçãos e desgraças. Lucas faz questão de nos dizer que Jesus “estava num lugar plano” quando ele falou sobre bênçãos e desgraças. Jesus está nivelando os altos e baixos de nossas vidas. Ele está nos convidando a olhar além das circunstâncias e encontrar um significado em cada dia.

Esta passagem do Evangelho acontece no contexto de uma cura. “Uma grande multidão de pessoas vieram para ouvir [Jesus] e para serem curados das suas doenças; e aqueles que estavam perturbados por espíritos imundos foram curados.” Talvez esse contexto de cura é o contexto em que precisamos ouvir sobre bênçãos e desgraças para melhor compreender.

E se as bênçãos não forem uma recompensa e as desgraças não forem um castigo? E se as bênçãos e as desgraças não são categorias de dois tipos diferentes de pessoas? E se houver aspectos em cada uma de nossas vidas às quais Jesus diz: “Bem-aventurados vocês?” E se houver aspectos em cada uma de nossas vidas às quais Jesus diz: “Ai de você?” E se ambos forem ditos com um desejo de nossa totalidade e destinado à nossa cura? Acredito que as bênçãos e as desgraças não são uma conclusão feita ou um status dado por Jesus. São insights sobre nossas vidas para considerarmos, lentos através das quais podemos ver nós mesmos e compreender nossas vidas.

Veja a pobreza, a fome e o choro em sua vida hoje. Veja a riqueza, a plenitude e o riso em sua vida hoje.

Ouçá o que os outros estão dizendo sobre você. A questão não é: “Qual desses sou EU?” A questão é: “De que forma tudo isso faz parte da minha vida e o que eles significam? O significa para mim hoje?” Quais são as bênçãos e as desgraças que estão contando ou mostrando a você? De que forma elas aumentam e animam sua vida? Elas se alinham e apoiam os valores que você afirma defender e a vida que você quer viver?

As respostas a essas perguntas são insights que nos ajudam a discernir a vida que deseja entrar no mundo através de nós. Mas é preciso mais do que insight. Também precisamos de coragem para viver uma vida significativa no mundo e a resistência para fazê-lo diante da oposição de outros, assim como nós mesmos.

Esse é um trabalho difícil e muitas vezes doloroso, e exige muito de nós. Vale a pena o esforço? Bem, ouça o que diz o Evangelho de hoje: “Alegram-se e saltem de alegria naquele dia! Eis que será grande a tua recompensa nos céus.”

Deus vos abençoe.

A Maria Auxiliadora, eu permaneço fiel.

Sinceramente,

Pe. Franco

INFORMACJE OD PROBOSZCZA

Drodzy Parafianie!

Łatwym i kuszącym jest przeciwstawiać sobie błogosławieństwo i upomnienie „biada”, postrzegać jedno jako lepsze i bardziej pożądane niż drugie i zastanawiać się, do której kategorii należymy. W dzisiejszym fragmencie Ewangelii Jezus nie ustanawia jednak hierarchii między błogosławionymi i tymi, którym grozi nieszczęście.

Św. Łukasz podkreśla, że Jezus „stał na równinie”, kiedy mówił o błogosławionych i zagrożonych niedolą. Jezus wyrównuje wzloty i upadki naszego życia. Zachęca nas do patrzenia poza okoliczności i znajdowania sensu każdego dnia. Ten fragment Ewangelii pojawia się w kontekście uzdrowienia. „A wielki tłum Jego uczniów i wielkie mnóstwo ludu... przyszło, aby słuchać [Jezusa] i uzyskać uzdrowienie ze swoich chorób; i ci, którzy byli dręczeni przez duchy nieczyste, zostali uzdrowieni”.

Być może w kontekście uzdrowienia musimy usłyszeć i zrozumieć słowa: „błogosławieni” i „biada wam”. A co jeśli błogosławieństwa nie są nagrodą, a nieszczęścia karą? A co jeśli błogosławieństwa i nieszczęścia nie są kategoriami dwóch różnych typów ludzi? Może o niektóre aspekty naszego życia Jezus pyta nas: „Czy jesteś błogosławiony?” A może w niektórych przypadkach Jezus mówi: „Biada ci?”

Być może oba są wypowiedziane z troską o naszą integralność i mają na celu nasze uzdrowienie? Wierzę, że słowa: „błogosławieni” i „biada wam” to spostrzeżenia na temat naszego życia, które powinniśmy rozważyć, soczewki, przez które możemy widzieć siebie i zrozumieć nasze życie. Spójrzmy na ubóstwo, głód i płacz w swoim życiu. Spójrzmy też na bogactwo, dostatek i radość.

Posłuchajmy, co inni mówią o nas. Pytanie nie brzmi: „Po której stronie jestem?” Pytanie brzmi: „W jaki sposób wszystkie te rzeczy są częścią mojego życia i co one oznaczają dla mnie dzisiaj?” Co słowa: „błogosławieni” i „biada wam” mówią mi lub pokazują? W jaki sposób poszerzają i ożywiają moje życie?

Czy są zgodne z wartościami, które wyznaję i z życiem, które chcę prowadzić? Odpowiedzi na te pytania pomagają nam ocenić życie, które prowadzimy. Ale potrzeba czegoś więcej niż tylko świadomości.

Potrzebujemy również odwagi, aby żyć na świecie życiem pełnym sensu i wytrwałości oraz aby to robić w obliczu sprzeciwu ze strony innych, jak i nas samych. To trudna i często bolesna praca, która wymaga od nas wiele. Czy warto podejmować ten wysiłek? Cóż, posłuchajmy, co mówi dzisiejsza Ewangelia: „Cieszcie się i radujcie w owym dniu, bo wielka jest wasza nagroda w niebie!”.

Niech Was Bóg błogosławi.

Oddany w Maryi Wspomożycielce Wiernych,

Ks. Franco

RELIGIOUS ED



***Celebrating Sunday Throughout the Week
Sixth Sunday in Ordinary Time
Luke 6:17, 20-26***

In today's Gospel, listen to find out whom Jesus calls "blessed." In today's Gospel, Luke gives us his version of the Beatitudes. Jesus preaches about the blessings that come from doing what is right and good. We call these blessings the Beatitudes. Jesus tells the disciples how "blessed" are the poor, the hungry, the sad, and the persecuted, for they will be rewarded in Heaven. Jesus' sermon brings great hope to the poor and mistreated. They are promised happiness in the Kingdom of Heaven. The Beatitudes tell us about the happiness that God wants for every person. **In what way do the Beatitudes help to teach us how to live?**



***Celebrando el domingo durante toda la semana
Sexto Domingo del Tiempo Ordinario
Lucas 6:17, 20-26***

En el Evangelio de hoy, escuchen para descubrir a quiénes llama Jesús "bienaventurados". En el Evangelio de hoy, Lucas nos da su versión de las Bienaventuranzas. Jesús predica acerca de las bendiciones que vienen de hacer lo correcto y lo bueno. Llamamos a estas bendiciones las Bienaventuranzas. Jesús les dice a los discípulos cuán "bienaventurados" son los pobres, los hambrientos, los tristes y los perseguidos, porque serán recompensados en el Cielo. El sermón de Jesús trae gran esperanza a los pobres y maltratados. Se les promete felicidad en el Reino de los Cielos. Las Bienaventuranzas nos hablan de la felicidad que Dios quiere para cada persona. **¿De qué manera las Bienaventuranzas nos ayudan a enseñarnos cómo vivir?**

BE-INFORMED

On the 22nd is the Feast of the Chair of St. Peter, Apostle. Study: *Lectio: Peter* or watch: *Saint Peter; Keys of the Kingdom: Understanding the Papacy; Keys to the Kingdom with Chris Padgett*; or *The Footprints of God- Peter*. Listen to: *Simon Called Peter*.

El día 22 es la fiesta de la Cátedra de San Pedro, Apóstol. Estudia: *Lectio: Pedro* o mira: *San Pedro; Llaves del Reino: Entendiendo el Papado; Llaves del Reino con Chris Padgett*; o *Las Huellas de Dios - Pedro*. Escucha: *Simón llamado Pedro*.

*Let us remember in our prayers
the sick of our parish:
If you have anyone you would like to include in
our Prayer List, please contact the Parish office
at (914)-881-1400*

OUR PRAYERS FOR HEALING *Please pray for:*



*Joseph Pierre-Antoine, Rosa Castillo, Reese Acocella,
Dee Dimando, Dolores Catanzaro, Lena Taylor,
Alyssa McNamara, Jolanta Kurzela, Mario Aiello, Joan
Romanello, Ethan Ortiz, Jesus Cardenas, Ralph Devarti,
John Swick, Frank Bellantoni, Vinicio Barragan,
Tom Hardy, Elena de la Cruz Bazan, Daniel Guzman,
Lori Alpert, Giulia DeLeon D'Angelis, Jace Finch,
Phyllis Fratarcangeli, The Sosa Family, Sally Santora,
Ronald Carranza, Maria Casquete, Anna Neath, Jason,
Cale, Michele, Lachlan, Milena Calle, Ana Lily Castro,
Christian John, Jose Ignacio Sosa, Lucille Acocella,
Tori Febus, Carmela Cammarato, Guadalupe Salcedo,
Adrian Inocente, Marilyn Kowalczyk, Celene Abdon,
Felicita Espinoza, Sandra Perez, Mataya, Alyssa, &
Mario Passarelle, Nicholas Scorza, Erin Schirkey,
Andrea Emilia Bernabey, Gustavo Cáceres,
Raul Aguilera, Jackie Brown, Richard Conway,
Miguel Vargas Valdovinos, Carlos De Grandi,
Kevin Burke, Robert Antaki, Salvatore Lauretta,
Adrian Laltoo, Aida Miller, Mariah Carrero,
Abe & Nicholas Massa, Helen Zak, Blanca Bayona,
Ed Yergeau, Andrea Emilia Bernabey, Cáceres,
Rios Family, Alonso Family, Santa Cruz family,
Rolando Murga Bernaola, Maureen Graney,
Sister Hope Marie, SA, Claudia Gonzalez,
Artemio Ordoñez Peña, Rosario del Cisne Fernandez,
Maria Gomez, David Russell, Elida Gonzalez,
Griselda Coyt Valdovinos, Olga Vasquez, Robert Maier,
Bryan Gallagher, Edwin Gonzales, Soraya Gonzalez,
Mirta Aguilera, Rosalee Lyzzi, Jack Zaccara,
Polly Powers, Nuala Otes, Maria Bautista Alcansar,
Isabel Aguilera Cameron, Betty Lou Possidente*

Please pray for our Troops
Por Favor recen por nuestros soldados



Robert Gleason, Daniel Ceccarelli, Michael
Valencia, Doug Doros, Julian Di Donato,
Michael Perez, John Tirone,
Matthew Tepfer, Daniel Acevedo,
Carlos Perez III

KNIGHTS OF COLUMBUS



Father John M. Grady Council #503
Knights of Columbus
327 Westchester Avenue - Port Chester NY



will host



Pasta Fridays

To benefit our

St. John Bosco Parish
\$10 per person

\$5 per youth under 12

Every Friday During Lent

March 7th - April 11th

Dinner served 5-7 PM

Grand Ballroom of the Knights of Columbus Hall

Take Out Containers Are Available

Bread ~ Salad ~ Pasta Buffet ~ Soda

Ziti with Marinara Sauce ~ Linguine with Butter Sauce

Cash Bar For Beer & Wine Will Also Be Available

LUCAS 4:18

PARROQUIA SAN JUAN BOSCO, PORT CHESTER

INVITA
**RETIRO PARA
SERVIDORES**



Puedes comprar tus tickets en internet escaneando con tu teléfono este código QR

«Vayan por todo el mundo y anuncien la Buena Nueva a toda la creación.»
Marcos 16, 15.

**CREATIVIDAD
EN LA
EVANGELIZACIÓN**

Febrero 28
al 2 de Marzo

SALON SAGRADO CORAZON
16 WASHINGTON ST.
PORT CHESTER, NY 10573

**Costo del retiro:
\$40 (Los 3 Días)**

Sábado y Domingo
(Cafe y lunch)



Música
Lucas Band

Predicador
Yuan Fui Liao
República Dominicana

Horario:
Viernes 28 - 7:00pm a 10:00pm
Sábado 1 - 9:00am a 5:00pm
Domingo 2 - 9:00am a 3:00pm

Información:
347-942-4548
914-396-4939

**Se requiere la asistencia
los tres días del encuentro**

Organiza: Lucas4.18Producciones



DON BOSCO HAWKS



JOIN US TODAY!

Join Our Soccer Club - Play & Train Year-Round for Just \$500!

- Train and compete all year long with top talent.
- Weekly practices to develop your skills.
- Play against the same top teams—at a fraction of the cost!
- Pay **only 25%** of what you would at ABC Club and get the same competition.

Winter Practice Schedule

Teams	Birth Year	Time	Days	Location
Nova	B-2015-2016	5:30 PM	Mon & Wed	Holy Rosary
Blaze	G&B-2015-2016	7:00 PM	Mon & Wed	Holy Rosary
Lighting	B-2013-2014	6:30 PM	Mon & Wed	Don Bosco CC
Wild	B-2009-2010	8:00 PM	Mon & Wed	Don Bosco CC
Santos	B-2011-2012	7:30 PM	Tues & Thrs	Don Bosco CC
Fenix	G-2010-2011	6:00 PM	Tues & Thrs	Don Bosco CC
Panthers	B-2008	9:00 PM	Tues & Thrs	Don Bosco CC

Register Now or Call

WWW.DBHSOCCERCLUB.COM | (914) 246-8999

NOCTURNAL ADORATION

ADORACION NOCTURNA



Acompañemos Adorar a Jesús en el
Sacramento del Altar

ADORACIÓN DE NIÑOS:

5PM - 7PM

Corpus Christi Church

136 S. Regent St. Port Chester, NY 10573

Febrero 1, Marzo 1, Abril 5, Mayo 3, Junio 7

ADORACION DE MUJERES:

Febrero 8, Marzo 8, Abril 12, Mayo 17, Junio 14

ADORACION DE HOMBRES:

Febrero 15, Marzo 15, Abril 26, Mayo 24, Junio 21

10PM - 5AM

Parroquia San Juan Bosco

260 Westchester Ave. Port Chester, NY 10573

CORPUS CHRISTI HOLY ROSARY SCHOOL



*Faith
Academics
Character*

*PreK3 -
Grade 8*

**Now
Registering!**

**CORPUS CHRISTI
HOLY ROSARY
SCHOOL**



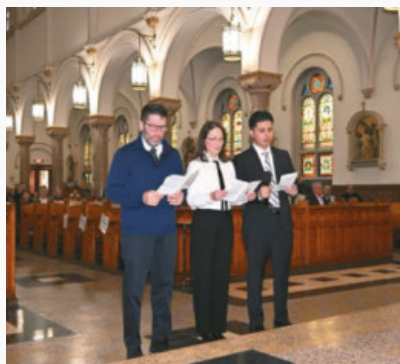
FINANCIAL ASSISTANCE AVAILABLE

WWW.CCHRS.ORG

REGIS

SALESIAN COOPERATORS

Let's welcome our new
Salesian Cooperators!!
They made their promise
on January 25, 2025



Congratulations to
Jimmy Smith, Karen Francella & Lucas Gemio

CORPUS CHRISTI HOLY ROSARY SCHOOL



**CORPUS CHRISTI
HOLY ROSARY
SCHOOL**

The Salesian Elementary School of Westchester County

**A CATHOLIC EDUCATION
FOR ALL THEIR
ELEMENTARY YEARS!**

- PreK 3 and 4**
 - A safe, nurturing faith-filled environment
 - A balance of discovery, guided learning and meaningful play
 - Reading and Math Readiness
 - An expansive facility with full gym, cafeteria and playgrounds
- FREE UPK4**
 - to residents of Port Chester School District
- Kindergarten to Grade 8**
 - Rigorous Academics
 - Family Spirit
 - Faith for Knowledge and Service
 - Safe and Secure environment

FINANCIAL ASSISTANCE AVAILABLE

135 South Regent Street
Port Chester, NY
914 937-4407 www.cchrs.org



Scan here for more information

ARCHDIOCESE OF NEW YORK

Sharing God's Gifts



**ARCHDIOCESE
OF NEW YORK**



ALLIANCE OF THE HOLY FAMILY INTERNATIONAL

The International Centennial Pilgrim Image of Our Lady of Fatima

Theme: "The Urgent Call for Prayer and Reparation:
The Appeal of Our Lady of Fatima"

DON BOSCO PARISH

260 Westchester Ave. Portchester, NY 10573

FEBRUARY 22-23, 2025 (SATURDAY- SUNDAY)

SATURDAY, FEB 22

2:00 PM Confession

3:30 PM Welcoming Procession
Imposition of the Scapular, Rosary,
Coronation of Our Lady
St. John Paul II Consecration

4:00 PM HOLY MASS- Our Lady of Mercy (English)
Talk: Importance of Consecration & the Brown Scapular
Family Consecration to the Two Hearts
Final Blessing, Investiture of the Brown Scapular

7:00 PM HOLY MASS- Our Lady of Mercy (Spanish)
Talk: Importance of Consecration & the Brown Scapular
Family Consecration to the Two Hearts
Final Blessing, Investiture of the Brown Scapular

SUNDAY, FEB 23

7:30 AM HOLY MASS- Our Lady of Mercy (English)
Talk: Importance of Consecration & the Brown Scapular
Family Consecration to the Two Hearts
Final Blessing, Investiture of the Brown Scapular

9:00 AM HOLY MASS- Our Lady of Mercy (Spanish)
Talk: Importance of Consecration & the Brown Scapular
Family Consecration to the Two Hearts
Final Blessing, Investiture of the Brown Scapular

11:00 AM HOLY MASS- Our Lady of Mercy (English)
Talk: Importance of Consecration & the Brown Scapular
Family Consecration to the Two Hearts
Final Blessing, Investiture of the Brown Scapular
Farewell to Our Lady

For more information pls contact:

Delimarie Malanao- 203-514-1582

ALIANZA DE LA SAGRADA FAMILIA INTERNACIONAL

La Imagen Peregrina Internacional del Centenario de Nuestra Señora de Fátima

*Tema: "El llamado urgente a la Oración y Reparación:
La Súplica de Nuestra Señora de Fátima."*

PARROQUIA DON BOSCO

260 Westchester Ave. Portchester, NY 10573

FEBRERO 22-23, 2025 (SABADO-DOMINGO)

SABADO, 22 DE FEBRERO

2:00 PM

Confesión

3:30 PM

Procesion de bienvenida de La Imagen de
Nuestra Señora de Fatimá
Imposición del Escapulario, Rosario, y Coronación a la imagen de
Nuestra Señora de Fatimá
St. JPII Consagración de la Parroquia

4:00 PM

SANTA MISA (Ingles)
Breve explicación sobre la importancia sobre la
Consagración y el Escapulario
Consagración de La Familia a los Dos Corazones
Depues de la Bendición Final se impondrán los Escapularios

7:00 PM

SANTA MISA (Español)
Breve explicación sobre la importancia sobre la
Consagración y el Escapulario
Consagración de La Familia a los Dos Corazones
Depues de la Bendición Final se impondrán los Escapularios

DOMINGO, 23 DE FEBRERO

7:30 AM

SANTA MISA (Ingles)
Breve explicación sobre la importancia sobre la
Consagración y el Escapulario
Consagración de La Familia a los Dos Corazones
Depues de la Bendición Final se impondrán los Escapularios

9:00 AM

SANTA MISA (Español)
Breve explicación sobre la importancia sobre la
Consagración y el Escapulario
Consagración de La Familia a los Dos Corazones
Depues de la Bendición Final se impondrán los Escapularios

11:00 AM

SANTA MISA (Ingles)
Breve explicación sobre la importancia sobre la
Consagración y el Escapulario
Consagración de La Familia a los Dos Corazones
Depues de la Bendición Final se impondrán los Escapularios
Despedida de Nuestra Señora de Fatimá

Para obtener más información,
póngase en contacto:

Delimarie Malanao-
203-514-1582



LENT 2025 — ASH WEDNESDAY – PARISH OF SAINT JOHN BOSCO

Lent is a time of spiritual renewal through prayer, fasting and almsgiving. It is that special season of grace for all Christians to pray more, eat less, and practice charity. This type of sacrifice helps unite us with Christ in his suffering and death. We die to sin and live for God.

LENTEN REGULATIONS:

Abstinence from meats is to be observed by all Catholics 14 years old and older on Ash Wednesday and on all the Fridays of Lent.

Fasting is to be observed on Ash Wednesday and Good Friday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 60. Those who are bound by this may take only one full meal. Two smaller meals are permitted if necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted.

ASH WEDNESDAY: March 5, 2025

Distribution of ashes during the following Masses:

6:30 AM	Mass in English	(Our Lady of Mercy)
8:00 AM	Mass in English	(Our Lady of Mercy)
8:30 AM	Mass in English	(Corpus Christi)
12:00 PM	Mass in English	(Our Lady of Mercy)
12:15 PM	Mass in English	(Corpus Christi)
1:30 PM	PC Nursing Home- Service	
3:00 PM	King Street Nursing Home-Service	
3:30 PM	Service in English	(Our Lady of Mercy)
6:30 PM	Mass in Spanish	(Don Bosco Community Center)
6:30 PM	Mass in Spanish	(Holy Rosary)
7:00 PM	Polish Mass	(Corpus Christi)
7:30 PM	Mass in Spanish	(Our Lady of Mercy)
7:30 PM	Mass in Spanish	(Sacred Heart Center)
8:00 PM	Mass in Portuguese	(Corpus Christi)

La Cuaresma es una temporada de oración, ayuno y limosna. Es esa temporada especial y llena de gracia en la que todos los fieles cristianos rezan más, comen menos y realizan obras de caridad. Tal manera de mortificación nos ayuda a morir al pecado y unirnos con los sufrimientos y la muerte de Cristo mismo.

LOS REGLAMENTOS DE LA CUARESMA:

Todos los católicos mayores de 14 años, deben **abstenerse** de comer carne el miércoles de ceniza y todos los viernes de Cuaresma.

El **ayuno** debe ser observado el miércoles de ceniza y viernes santo por todos los católicos que han cumplido los dieciocho (18) años pero no han llegado a los sesenta (60). Estas personas sólo pueden hacer una comida completa, y dos comidas pequeñas si son necesarias para mantener las fuerzas, de acuerdo a las necesidades individuales, pero no se permite alimento sólido entre las comidas.

MIÉRCOLES DE CENIZA: 5 de Marzo, 2025

Se dan las cenizas durante las siguientes misas:

6:30 AM	Misa en Ingles	(Our Lady of Mercy)
8:00 AM	Misa en Ingles	(Our Lady of Mercy)
8:30 AM	Misa en Ingles	(Corpus Christi)
12:00 PM	Misa en Ingles	(Our Lady of Mercy)
12:15 PM	Misa en Ingles	(Corpus Christi)
1:30 PM	PC Nursing Home- Service	
3:00 PM	King Street Nursing Home-Service	
3:30 PM	Servicio en Ingles	(Our Lady of Mercy)
6:30 PM	Misa en Español	(Don Bosco Community Center)
6:30 PM	Misa en Español	(Holy Rosary)
7:00 PM	Misa en Polaco	(Corpus Christi)
7:30 PM	Misa en Español	(Our Lady of Mercy)
7:30 PM	Misa en Español	(Sacred Heart Center)
8:00 PM	Misa in Portuguese	(Corpus Christi)



*A bit of the old world
in Port Chester*

24 Sherman Street
914-939-3450



*Serving the Port Chester
Community Since 1944*

Auto & Truck Repair
Oil Changes • Brake Service
NYS Inspections
914-939-2359
25 MIDLAND AVE., PORT CHESTER
HABLAMOS ESPAÑOL



Upmarket Italian
fare with a great
selection of wines

25 SO. REGENT STREET
PORT CHESTER

sergiosofportchester.com | 914-881-3220

Creating Special Moments



Now booking holiday
photoshoots for you to
Find Your Moment.
PARISHIONER



914-619-3062

gabrielacreations.com
www.gabrielacreations.com



914-612-4000

16 Elm Place, Suite 210, Rye, NY
caitlyn@dimarcoinsurance.com
dimarcoinsurance.com

The greatest compliment you can give is a referral!

**Caitlyn
Greaige**

Account Manager



MASSAGE THERAPY AT BROADVIEW

Reduce stress and manage chronic
conditions with a skilled therapeutic touch.

Call to book your
massage today.
Open by appointment

Located at Broadview
Senior Living on the
Purchase College
Campus.



NEW CLIENTS
MENTION THIS AD FOR
SPECIAL SAVINGS

(845) 633-9124

100 Broadview Avenue
Purchase, NY 10577

MessageAtBroadview@gmail.com

LEARN
MORE



LICENSED & INSURED

Interior/Exterior Renovation Roofing • General Contractor/Handyman

Throughout Westchester & all of CT
Over 25+ years of experience of remodeling expertise

FREE ESTIMATES

Call Abel 914-837-5404 • handyable.com

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital
newsletters to reach
your community.

Visit lpicomunities.com

OUR COMMUNITY
NEWSLETTER
OCTOBER EDITION



Scan to
contact us!

THE FIRST BANK OF
GREENWICHSM

Frank J. Gaudio,
President and Chief
Executive Officer

444 East Putnam Avenue, Cos Cob, CT 06807 • NMLS[®] 763755
Direct: 203.302.4375 • Mobile: 914.646.7101 • Fax: 203.625.8196
Frank@GreenwichFirst.com • GreenwichFirst.com

purchase park orthodontics
braces & aligners

Braces & Invisalign
(914) 481-1816

3010 Westchester Ave #403,
Purchase, NY 10577



HARVARD
UNIVERSITY



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Robin Ungaro

rungaro@4LPi.com • (800) 477-4574 x6447

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lp.com

Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY 03-4025

**AUTO | HOME | RENTERS | UMBRELLA
MOTORCYCLE | BOAT | CONDO | BUSINESS**



MICHAEL REGGINA

23 Purdy Avenue, Rye, NY • 914-481-4277
mreggina@farmersagent.com
https://agents.farmers.com/mreggina



Let me help you get the most value out of your insurance coverage.



**Child Care
Services**

394 Irving Ave.
Port Chester
914-565-6942

Mygardenfamilydaycare@outlook.com



Little House Day Care
54 Cedar Place, Rye

My Little House Two
74 Wesley Ave, Port Chester

Licensed family group day care center
offering multi-language immersion
as well as music, culture, and art.

914-426-3024



GLEN ROOFING CORPORATION

Roofing ~ Siding ~ Gutters ~ Masonry

Experienced Exterior Professionals

Residential / Commercial

Repair or Installation of Roofs of any material- asphalt, terra cotta, metal

Call Edison and schedule your free estimate today.

(914) 623-2742 • glenroofingcorp.com

CAPUTO & ASSOCIATES

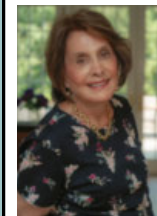
◆ CPA'S P.C. ◆

538 Westchester Avenue
Rye Brook, New York 10573
(914) 937-0880
Fax: (914) 935-0582
Year Round Accounting
Individual and Business

Emergency Service (914) 939-2473



Off: 86 N. Water Street, Greenwich, CT
Terminals at Fox Island Road Exit
(203) 531-5656
Purdy Avenue, Port Chester, NY
(914) 939-2473



**Rye Port
Real Estate Inc.**

**Kathleen
Zaccagnino**

5 Star Broker
Real Estate/Appraisals

O: 914-937-1995
C: 914-843-3225

kathleen@ryeportrealestate.com
www.ryeportrealestate.com

Serving NY and CT • English & Espanol

81 MAPLE AVENUE, RYE, NY 10580

15 QUINTARD DRIVE, PORT CHESTER, NY 10573



Family Style Dining ~ Catering
Take Out ~ Delivery
Private Room available for
your private event.

Restaurant &
Pizzeria

(914) 481-8888/8889
508 Westchester Ave, Port Chester



order online - www.johnsofarthuravenue.com



Cascada Wash & Dry

Drop Off Service

914-772-4945

216 Westchester Ave.

Port Chester, NY

6am-10pm

Every Day •



Pan-American Painting

"Like your closest friend"

Top Quality - Competitive Prices

Complete Interior & Exterior

Residential/ Commercial Painting Services

10% of our profit goes to those in need

Call 914-774-9703

718-863-2448

Licensed & Insured

Over 50 Years - 2nd Generation Family Owned

**catholicmatch®
New York**



CatholicMatch.com/NY



Jeffrey M. Binder P.C. & Associates
ABOGADO

Ayuda con Inmigración? SOLICITE SU CONSULTA
(914)946-3191 • Hablamos Español

www.e-immigration.com | info@jeffreymbinderlaw.com
690 N. BROADWAY, SUITE 205 • WHITE PLAINS, NY 10603

Nurtured over 4-generations to provide the finest care



**Coxe & Graziano
FUNERAL HOME**

www.coxeandgraziano.com

~Pre-Arrangements made at other facilities will be honored~

JENNIFER GRAZIANO & VINCENT GRAZIANO, OWNERS

VINCENT GRAZIANO, LICENSED MANAGER

Serving the people of Port Chester from our Mamaroneck, NY Location.

767 E. BOSTON POST ROAD • MAMARONECK, NY • 914-698-5968



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY 03-4025